



INcjd072\_EN\_DE\_FR\_ES

**820-258V90**



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

**ASSEMBLY & INSTRUCTION MANUAL**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

**CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

-  WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

In order to prevent the risks of a fire, an electrical shock, burns and other injuries, it is imperative to observe basic safety measures when using electrical appliances.

Please read the following information carefully before using the appliance for the first time for your own safety and to ensure correct use.

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using any electrically powered product, basic safety precautions should always be followed, including the following:

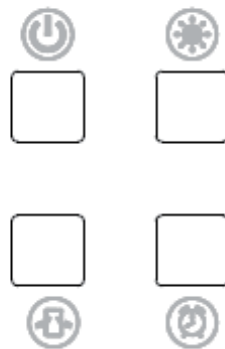
PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.








WARNING - to reduce the risk of fire, electrical shock or injury to persons or property:

1. Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
2. Remove the unit from its packaging and check to make sure it is in good condition before using.
3. Do not let children play with parts of the packing ( such as plastic bags)
4. Close supervision is necessary when the product is used by or near children or infirm persons. Do not allow children to use it as a toy.
5. Do not operate any product with a damaged cord or plug, or after the product malfunctions, or is dropped or appears damaged in any way. Return the complete product to the place of purchase for inspection, repair or replacement.
6. Before unplugging the power cord, be sure to turn the power off. When touching the unit, be sure your hands are dry to prevent electrical shock.
8. Ensure the cord is fully extended before use and arrange it so that it is not in contact with any part of the heater.
9. In use, some parts of the heater are hot. When moving, hold the heater only by the handle provided.
10. Do not use the heater in areas such as garages where petrol, paint or other flammable substances are used or stored.
11. Do not use near or point the heater to furniture, animals, curtains or other inflammable objects. Keep combustible materials such as furniture, bedding and any other combustible materials at least 1 metre from the front and sides, and from the rear of the heater.
12. Do not place the cord under carpet or cover with throw rugs or furniture. Arrange the cord so that it cannot be tripped over.
13. Do not place the heater on bedding or on thick and long pile carpet where the openings may be blocked.
14. To reduce the risk of electric shock, do not immerse or expose the product or flexible cord to rain, moisture or any liquid other than those necessary for correct operation of the product.
15. This product should not be used in the immediate vicinity of water, such as bathtub, washbowls, bathroom swimming pool etc. where the likelihood of immersion or splashing could occur.
16. Switch off and unplug from outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. Remove by grasping the plug - do not pull on the cord.
17. A common cause of overheating is deposits of dust and fluff entering the heater. Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the heater, allowing it to cool and cleaning as described in the Care, Cleaning and Storage section.
18. Be sure that no other high current appliances are plugged into the same circuit with your heater as an overload can occur.
19. Avoid the use of an extension cord as the extension cord may overheat and cause a risk of fire.
20. Do not use the appliance for other than its intended use.
21. Do not use outdoors. **FOR INDOOR USE ONLY.**
22. Do not leave the appliance unattended when switched on.
23. Do not place objects on the product or allow objects to obstruct the inlet or outlet openings, or operate in close proximity to walls or curtains, etc. Do not cover the unit when in operation.
24. Do not locate the heater immediately below a socket-outlet.

25. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the product distributor may cause personal or property hazards or injuries.
26. This product is intended for normal domestic/household use only.  
Use this heater as described in this manual. Any other uses, not recommended by the manufacturer, may cause fire, electric shock, or injury to persons and may void the warranty.

## OPERATION



1. Before inserting the plug into an electrical outlet, make sure that the electrical supply in your area matches that on the rating label on the unit.
2. When plugged in, turn on the Main power switch at the back of the unit.
3. When in Standby mode, only the switch  on the control panel will respond to your touch, and the LED display shows the room temperature. Press  to access the rest of the control panel
  - a) Low Power: 1000W (Press  to switch it)
  - b) High Power: 2000W (Press  to switch it)
  - c) TIMER: Press this button  repeatedly to set a period after which the heater will turn itself off (From 0 hour – 8 hours)
  - d) + , - : adjust room temperature . Temperature setting from 10-35 degree. “+” to increase the desired temperature and “-“ to decrease the desired temperature. (Remote control only)
  - e) Osc : Press  to activate oscillation. Press it again to cancel.
  - f) Press  . to turn off the heater, the unit will keep working 30 seconds of cool air after turn off it . this design can protect item use longer.

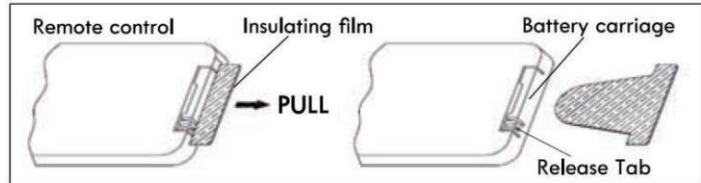
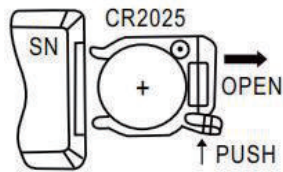
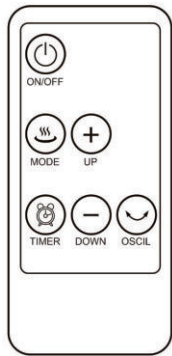
### Warning:

The heater will remain hot for some time after it is turned off; handle with care.

## REMOTE CONTROL

Please use Lithium battery CR2025 3V.

NOTE: the remote control buttons perform the same functions as those on the control panel on the unit.



### OVERHEAT PROTECTION

This heater is protected with an overheat protection that switches off the appliance automatically in case of overheat, e.g. due to the total or partial obstruction of the grids. In this case, unplug the appliance, wait about 30 minutes for it to cool and remove the object which is obstructing the grids. Then switch it back on as described above. The appliance should operate normally. Should the problem persist, please contact the nearest customer service.

### TIP-OVER PROTECTION

This heater is protected with a safety switch that turns off the appliance automatically when the heater falls over, or is at an excessive angle from the horizontal. This helps prevent accidents, and the heater will back to the standby mode when it is put back upright, press the buttons on control panel or remote control to reset the heater

### MAINTENANCE

1. When your heater needs cleaning, wipe exterior surfaces of the heater with a moistened cloth. Not rinse with water directly. Be sure to unplug before cleaning.
2. Pull out filters and clean them, when it's very dirty.
3. To prolong the heater life, not disassemble it personally when malfunction occurs. Send your heater to relative identification after-sold service center or provider for the convenience inspecting.

### CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service center for details. Everyone of us can participate on the environmental protection.

### SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240V~50Hz

Power range: 2000W

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.

Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne peuvent allumer/éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et que si les enfants sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.

**ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux endroits où des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

- **ATTENTION** : Afin d'éviter tout risque de réenclenchement intempestif du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni raccordé à un circuit régulièrement allumé et éteint par le service public.



- **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le chauffe-eau.

- L'appareil ne doit pas être positionné immédiatement sous une prise de courant.

- N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Afin de prévenir les risques d'incendie, de choc électrique, de brûlures et autres blessures, il est impératif de respecter les mesures de sécurité de base lors de l'utilisation d'appareils électriques.

Pour votre propre sécurité et afin de garantir une utilisation correcte de l'appareil, veuillez lire attentivement les informations suivantes avant sa première utilisation.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉS

Lors de l'utilisation de tout produit électroménager, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**

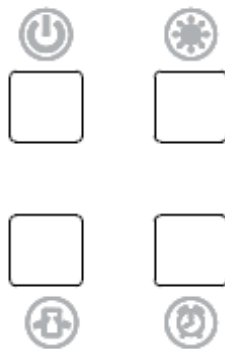
**AVERTISSEMENT** - pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles ou matérielles :








1. Faites toujours fonctionner le produit à partir d'une source d'alimentation de même tension, fréquence et puissance que celles indiquées sur la plaque d'identification du produit.
2. Retirez l'appareil de son emballage et vérifiez qu'il est en bon état avant de l'utiliser.
3. Ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments de l'emballage (tels que les sacs en plastique).
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes infirmes. Ne laissez pas les enfants l'utiliser comme un jouet.
5. Ne faites pas fonctionner un produit dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou après un dysfonctionnement du produit, une chute ou un dommage quelconque. Retournez le produit complet au lieu d'achat pour inspection, réparation ou remplacement.
6. Avant de débrancher le cordon d'alimentation, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension. Lorsque vous touchez l'appareil, assurez-vous que vos mains sont sèches afin d'éviter toute décharge électrique.
8. Assurez-vous que le cordon est entièrement déployé avant l'utilisation et disposez-le de manière à ce qu'il ne soit pas en contact avec une partie de l'appareil.
9. En cours d'utilisation, certaines parties de l'appareil sont chaudes. Lorsque vous le déplacez, tenez le chauffage uniquement par la poignée prévue à cet effet.
10. N'utilisez pas le chauffage dans des endroits tels que des garages où de l'essence, de la peinture ou d'autres substances inflammables sont utilisées ou entreposées.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité ou ne dirigez pas l'appareil vers des meubles, des animaux, des rideaux ou d'autres objets inflammables. Maintenez les matériaux combustibles tels que les meubles, la literie et tout autre matériau combustible à au moins un mètre de l'avant et des côtés, ainsi que de l'arrière de l'appareil de chauffage.
12. Ne placez pas le cordon sous la moquette et ne le recouvrez pas de tapis ou de meubles. Disposez le cordon de manière à ce qu'on ne puisse pas trébucher dessus.
13. Ne placez pas l'appareil sur de la literie ou sur un tapis à poils longs et épais où les ouvertures pourraient être bloquées.
14. Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas immerger ou exposer le produit ou le cordon flexible à la pluie, à l'humidité ou à tout liquide autre que ceux nécessaires au bon fonctionnement du produit.
15. Ce produit ne doit pas être utilisé à proximité immédiate d'un point d'eau, tel qu'une baignoire, un lavabo, une piscine de salle de bains, etc. où il y a un risque de pénétration ou d'éclaboussure.
16. Éteignez et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer. Débranchez en saisissant la fiche - ne tirez pas sur le cordon.



17. Une cause fréquente de surchauffe est le dépôt de poussière et de peluches dans l'appareil. Veillez à ce que ces dépôts soient régulièrement éliminés en débranchant l'appareil, en le laissant refroidir et en le nettoyant comme indiqué dans la section Entretien, nettoyage et rangement.
18. Assurez-vous qu'aucun autre appareil à courant élevé n'est branché sur le même circuit que votre chauffage, car une surcharge peut se produire.
19. Évitez l'utilisation d'une rallonge car celle-ci peut surchauffer et occasionner un risque d'incendie.
20. N'utilisez pas l'appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
21. Ne pas utiliser à l'extérieur. **NE L'UTILISEZ QU'À L'INTÉRIEUR.**
22. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
23. Ne placez pas d'objets sur le produit et ne laissez pas d'objets obstruer les ouvertures d'entrée ou de sortie, et ne le faites pas fonctionner à proximité de murs ou de rideaux, etc. Ne pas couvrir l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
24. Ne pas positionner le chauffage immédiatement sous une prise de courant.
25. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le distributeur du produit peut entraîner des risques ou des blessures pour les personnes ou les biens.
26. Ce produit est destiné à un usage domestique normal uniquement.  
Utilisez ce chauffage comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation, non recommandée par le fabricant, peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures et peut annuler la garantie.

## FONCTIONNEMENT



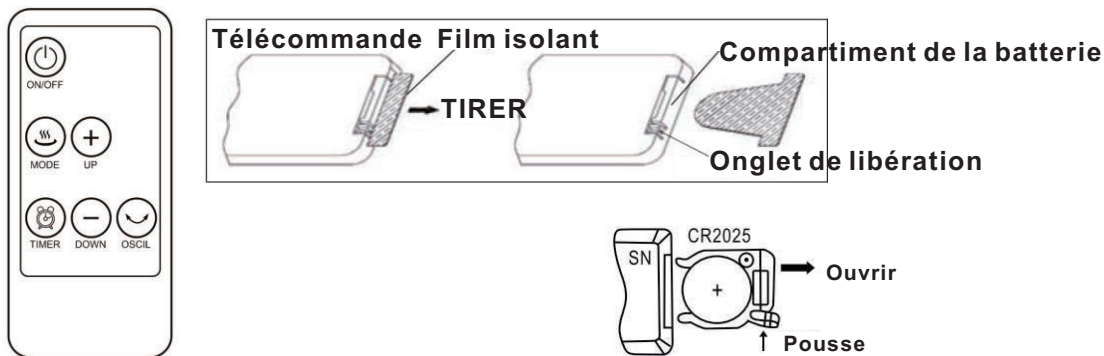
1. Avant d'insérer la fiche dans une prise électrique, assurez-vous que l'alimentation électrique de votre région correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
  2. Une fois l'appareil branché, allumez l'interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil.
  3. En mode veille, seul l'interrupteur  du panneau de commande réagit à votre toucher, et l'écran LED affiche la température ambiante. Appuyez sur  pour accéder au reste du panneau de commande
    - a) Faible puissance : 1000W (Appuyez sur  pour l'activer)
    - b) Haute puissance : 2000W (Appuyez sur  pour l'activer)
    - c) MINUTERIE : Appuyez sur ce bouton  à plusieurs reprises pour définir une période après laquelle le chauffage s'éteindra (de 0 heure à 8 heures).
    - d) + , - : réglage de la température ambiante, de 10 à 35 degrés. "+" pour augmenter à la température souhaitée et "-" pour la diminuer. (Télécommande uniquement)
    - e) Osc : Appuyez sur  pour activer l'oscillation. Appuyez à nouveau pour l'annuler.
    - f) Appuyez sur  pour éteindre le chauffage, l'appareil continuera à fonctionner pendant 30 secondes avec de l'air frais après l'avoir éteint. Cette fonction permet de protéger l'article plus longtemps.
- Avertissement :
- L'appareil reste chaud pendant un certain temps après avoir été éteint ; manipulez-le avec précaution.



## TÉLÉCOMMANDE

Veillez utiliser une pile au lithium CR2025 3V.

NOTE : les boutons de la télécommande ont les mêmes fonctions que ceux du panneau de commande de l'appareil.



### PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Cet appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe qui éteint automatiquement le chauffage en cas de surchauffe due par exemple à l'obstruction totale ou partielle des grilles. Dans ce cas, attendez que l'appareil refroidisse et retirez l'objet qui obstrue les grilles. Ensuite, la coupure thermique se réinitialisera automatiquement, en chauffant normalement.

Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente le plus proche.

### PROTECTION ANTI-BASCULEMENT

Ce chauffage est protégé par un interrupteur de sécurité qui éteint automatiquement l'appareil si celui-ci tombe ou s'il est trop incliné par rapport à l'horizontale. Cela permet d'éviter les accidents, et le chauffage se remet en mode veille lorsqu'il est remis à la verticale, appuyez sur les boutons du panneau de commande ou de la télécommande pour réinitialiser le chauffage.

### MAINTENANCE

1. Lorsque votre appareil nécessite un nettoyage, essuyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon humide. Ne pas rincer directement à l'eau. Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
2. Retirez les filtres et nettoyez-les, lorsqu'ils sont très sales.
3. Pour prolonger la durée de vie de l'appareil, ne le démontez pas personnellement en cas de dysfonctionnement. Envoyez votre appareil à un centre de service après-vente ou à un fournisseur d'identification pour une inspection de commodité.

### ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT



Lorsque vient le moment d'éliminer ce produit, veuillez tenir compte de l'impact environnemental et l'apporter à un centre de recyclage reconnu au lieu de le jeter avec les déchets ménagers ordinaires. Apportez l'équipement à un site d'élimination des déchets. Les pièces en plastique et en métal qui sont utilisées dans la construction de cet appareil peuvent être séparées selon leur qualité pure qui permet le recyclage. Demandez à votre centre de service pour plus de détails. Chacun d'entre nous peut participer à la protection de l'environnement.

### SPÉCIFICATIONS

Alimentation électrique : 220-240V~50Hz

Gamme de puissance : 2000W

Este aparato puede ser utilizado por los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencias y conocimientos si han recibido supervisiones o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin la supervisión.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del producto a menos que estén bajo la supervisión continua.

Los niños mayores de 3 y menores de 8 años sólo pueden encender/apagar el aparato siempre que la unidad se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal y se les haya dado supervisiones o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños mayores de 3 y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento.

**PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención si los niños y personas vulnerables estén cerca del producto.**

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o similares personas calificadas para evitar peligros.

- PRECAUCIÓN: Para evitar un peligro debido a un restablecimiento inadvertido del interruptor térmico, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que se enciende y se apaga regularmente.



**ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, nunca cubra el calentador.

- El calentador no debe colocarse inmediatamente debajo de un tomacorriente.

- No utilice este calentador cerca de un baño, una ducha o una piscina.

Para evitar los riesgos de incendio, descarga eléctrica, quemaduras y otras lesiones, tiene que observar las medidas de seguridad básicas para utilizar los aparatos eléctricos.

Lea atentamente las siguientes informaciones antes de utilizar el aparato por primera vez por garantizar su propia seguridad y el uso correcto..

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para utilizar cualquier producto eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, que incluyen las siguientes:

**POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON ATENCION ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**

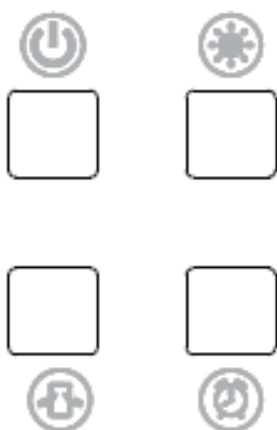
**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones a personas o daños a bienes:








1. Siempre utilice el producto con una fuente de alimentación del mismo voltaje, frecuencia y clasificación que se indican en la placa de identificación del producto.
2. Saque la unidad de su embalaje y compruebe que esté en buenas condiciones antes de usarla.
3. No permita que los niños jueguen con el embalaje (como bolsa de plástico).
4. Se requiere una estrecha supervisión cuando el producto sea utilizado por o cerca de niños o personas con capacidades reducidas. No permita que los niños lo utilicen como juguete.
5. No opere ningún producto con el cable o enchufe dañado, ni lo opere si no funciona bien, se caiga o está dañado de alguna manera. Devuelva el producto dañado al lugar de compra para su inspección, reparación o reemplazo.
6. Apague el producto antes de desenchufar el cable de alimentación., Asegúrese de tener las manos secas al tocar la unidad, para evitar descargas eléctricas.
8. Antes de usar el producto, asegúrese de que el cable esté completamente extendido y colóquelo de manera que no esté en contacto con ninguna parte del calentador.
9. Durante el uso, algunas partes del calentador están muy calientes. Sujete la manija provista para mover el calentador.
10. No utilice el calentador en áreas como garajes donde se utilice o almacene gasolina, pintura u otras sustancias inflamables.
11. No utilice el calentador cerca de muebles, animales, cortinas u otros objetos inflamables. Mantenga los materiales combustibles, tales como muebles, ropa de cama y cualquier otro material combustible al menos a 1 metro del frente, los lados y la parte posterior del calentador.
12. No coloque el cable debajo de la alfombra ni lo cubra con tapetes o muebles. Disponga el cable de manera que no se pueda tropezar.
13. No coloque el calentador sobre ropa de cama o alfombras gruesas y de pelo largo donde las aberturas puedan bloquearse.
14. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja ni esponga el producto o el cable flexible a la lluvia, humedad o cualquier otro líquido que no se requiere para el correcto funcionamiento del producto.
15. Este producto no debe usarse cerca del agua, tales como bañeras, lavabos, baños, piscinas, etc., donde existe el peligro de inmersión o salpicaduras.
16. Apague y desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de montar o desmontar las piezas o antes de realizar la limpieza. No tire del cable para desenchufar el aparato.
17. La acumulación de polvos y la entrada de pelusas son causas comunes de sobrecalentamiento. Elimine los polvos con regularidad. Para la limpieza, desenchufe el calentador y espere que se enfríe, luego limpie el producto como se describe en la sección Cuidado, limpieza y almacenamiento.
18. Asegúrese de que ningún otro aparato de alta potencia esté conectado al mismo circuito de su calentador, ya que puede provocar la sobrecarga.

19. Evite el uso de un cable de extensión, ya que el cable de extensión puede sobrecalentarse y provocar el incendio.
20. No utilice el aparato para otro uso que no sea el previsto.
21. SÓLO PARA USO EN INTERIORES.
22. No deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento.
23. No coloque objetos sobre el producto ni permita que los objetos obstruyan las aberturas de entrada o salida, ni lo opere cerca de paredes o cortinas, etc. Nunca cubra la unidad cuando esté en funcionamiento.
24. No coloque el calentador inmediatamente debajo de un tomacorriente.
25. El uso de los accesorios no recomendados o que se proveen por el distribuidor del producto puede causar daños materiales o lesiones.
26. Este producto está diseñado para uso doméstico normal sólo.

Utilice este calentador como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante, puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones y anulará la garantía.

## OPERACIÓN



1. Antes de enchufar el producto en un tomacorriente, asegúrese de que los parámetros de la alimentación eléctrica coincidan con los indicados en la etiqueta de la unidad.
2. Después de enchufar el producto, encienda el interruptor principal de alimentación en la base de la unidad.
3. En el modo de espera, presione  en el panel de control para activar la unidad, y la LED muestra la temperatura de la habitación. Presione  para acceder a las restas funciones del panel de control.
  - a) Baja Potencia: 1000W (Presione  para encenderlo)
  - b) Alta potencia: 2000W (Presione  para encenderlo)
  - c) TEMPORIZADOR: Presione este botón  varias veces para configurar el periodo después de lo cual el calentador se apaga(desde 0 horas a 8 horas)
  - d) + , - : para ajustar la temperatura de habitación. Configuración de temperatura desde 10 grados a 35 grados. “+” para aumentar la temperatura y “-“ para reducir la temperatura. (Control remoto sólo)
  - e) Osc : Presione  para activar la oscilación. Presiónelo otra vez para cancelarlo.
  - f) Presione  para apagar el calentador, la unidad mantendrá funcionando por 30 segundos con aire de resfriamiento. Este diseño puede alargar la vida útil del producto.

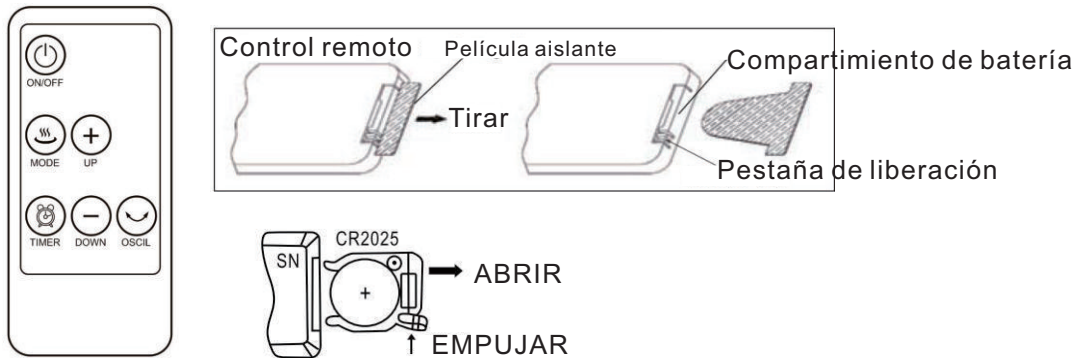
Advertencia:

El calentador permanecerá caliente durante algún tiempo después de que se apague; Manéjelo con cuidado.

## CONTROL REMOTO

Por favor utilice la batería de litio CR2025 3V.

NOTA: los botones del control remoto tienen las mismas funciones que los del panel de control de la unidad.



## PROTECCIÓN CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO

Este calentador tiene la protección contra sobrecalentamiento que apaga el aparato automáticamente en caso de sobrecalentamiento, por ejemplo, debido a la obstrucción total o parcial de las rejillas. En este caso desenchufe el aparato, espere unos 30 minutos para que se enfríe y retire el objeto que obstruye las rejillas. Luego, vuelva a encenderlo como lo antes descrito. El aparato debería funcionar normalmente después de este tratamiento. Si el problema persiste, comuníquese con el servicio de atención al cliente más cercano.

## PROTECCIÓN CONTRA VUELCO

Este calentador está protegido con un interruptor de seguridad que apaga el aparato automáticamente cuando el calentador se cae o se encuentra en un ángulo excesivo grande con respecto a la horizontal. Esto ayuda a prevenir accidentes, y el calentador volverá al modo de espera cuando se vuelva a la posición vertical. En este modo, puede presionar los botones en el panel de control o el control remoto para reiniciar el calentador.

## MANTENIMIENTO

1. Para la limpieza de su calentador, limpie las superficies exteriores del calentador con un paño humedecido. No lo enjuague con agua directamente. Asegúrese de desenchufar el producto antes de limpiarlo.
2. Saque los filtros y límpielos cuando estén muy sucios.
3. Para prolongar la vida útil del calentador, no se lo desmonte por usted mismo cuando no funciona bien. Entregue su calentador a un centro de servicio posventa o el proveedor para la inspección.

## DISPOSICION CORRECTA DE ESTE PRODUCTO



Para eliminar este producto, considere el impacto ambiental y llévalo a una instalación de reciclaje reconocida en vez de desecharlo con la basura doméstica general. Lleve el equipo a un sitio de eliminación de desechos. Las piezas de plástico y metal que se utilizan en la fabricación de este aparato se pueden separar en grado puro para el reciclaje. Consulte a su centro de servicio para más detalles. Todos podemos participar en la protección del medio ambiente.

## ESPECIFICACIONES

Alimentación: 220-240V~50Hz

Rango de potencia: 2000W

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus entstehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren und reinigen oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

**VORSICHT - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.**

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- ACHTUNG: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der Temperatursicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.



- **WARNUNG:** Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.

- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.

- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbekens.

Um die Risiken eines Brandes, eines Stromschlags, von Verbrennungen und anderen Verletzungen zu vermeiden, ist es unerlässlich, grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beim Gebrauch von Elektrogeräten zu beachten.

Bitte lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und zur Gewährleistung eines korrekten Gebrauchs die folgenden Informationen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.



## SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung jedes Elektroprodukts sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, einschließlich der folgenden:

**LESEN SIE BITTE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT BENUTZEN.**

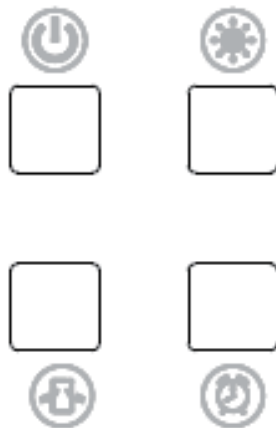
**WARNUNG** - um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlages oder einer Verletzung von Personen oder Beschädigung von Sachen zu verringern:








1. Betreiben Sie das Produkt immer mit einer Stromquelle mit der gleichen Spannung, Frequenz und Nennleistung, die auf dem Typenschild des Produkts angegeben ist.
2. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie es vor dem Gebrauch auf seinen korrekten Zustand.
3. Lassen Sie Kinder nicht mit Teilen der Verpackung spielen (z. B. Plastiktüten).
4. Wenn das Produkt von oder in der Nähe von Kindern oder gebrechlichen Personen verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich. Erlauben Sie Kindern nicht, es als Spielzeug zu benutzen.
5. Betreiben Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, oder nachdem das Produkt eine Fehlfunktion aufweist, fallen gelassen wurde oder in irgendeiner Weise beschädigt erscheint. Senden Sie das komplette Produkt zur Überprüfung, Reparatur oder zum Austausch an die Verkaufsstelle zurück.
6. Schalten Sie das Gerät unbedingt aus, bevor Sie das Stromkabel trennen. Achten Sie beim Berühren des Geräts darauf, dass Ihre Hände trocken sind, um einen Stromschlag zu vermeiden.
8. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel vor dem Gebrauch vollständig ausgezogen ist, und ordnen Sie es so an, dass es nicht mit einem Teil des Heizgeräts in Berührung kommt.
9. Während des Betriebs sind einige Teile des Heizgeräts heiß. Halten Sie das Heizgerät beim Transport nur an dem dafür vorgesehenen Griff.
10. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in Bereichen wie Garagen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Stoffe verwendet oder gelagert werden.
11. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von Möbeln, Tieren, Vorhängen oder anderen brennbaren Gegenständen und richten Sie es nicht auf diese. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Bettzeug und andere brennbare Materialien mindestens 1 Meter von der Vorderseite und den Seiten sowie von der Rückseite des Heizgeräts entfernt.
12. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen oder decken Sie es mit Teppichen oder Möbeln ab. Verlegen Sie das Kabel so, dass man nicht über es stolpern kann.
13. Stellen Sie das Heizgerät nicht auf Bettzeug oder auf dicke und langflorige Teppiche, wo die Öffnungen blockiert werden könnten.
14. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, sollten Sie das Produkt oder das flexible Kabel nicht in Regen, Feuchtigkeit oder andere Flüssigkeiten als die für den korrekten Betrieb des Produkts erforderlichen eintauchen oder aussetzen.
15. Dieses Produkt sollte nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser verwendet werden, wie z. B. in Badewannen, Waschschüsseln, Schwimmbädern usw., wo die Wahrscheinlichkeit des Eintauchens oder Verspritzens gegeben ist.
16. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen, bevor Sie Teile montieren oder demontieren und bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie den Stecker ab, indem Sie ihn anfassen - nicht am Kabel ziehen.
17. Eine häufige Ursache für Überhitzung sind Ablagerungen von Staub und Flusen, die in das Heizgerät gelangen. Stellen Sie sicher, dass diese Ablagerungen regelmäßig entfernt werden, indem Sie den Stecker des Heizgeräts aus der Steckdose ziehen, es abkühlen lassen und wie im Abschnitt Pflege, Reinigung und Lagerung beschrieben reinigen.
18. Vergewissern Sie sich, dass keine anderen Starkstromgeräte an denselben Stromkreis wie Ihr Heizgerät angeschlossen sind, da es zu einer Überlastung kommen kann.
19. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da das Verlängerungskabel überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann.



20. Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
  21. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Nur für den Innenbereich geeignet.
  22. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt.
  23. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und lassen Sie nicht zu, dass Gegenstände die Ein- und Auslassöffnungen blockieren oder in unmittelbarer Nähe von Wänden, Vorhängen usw. betrieben werden. Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es in Betrieb ist.
  24. Stellen Sie das Heizgerät nicht unmittelbar unter einer Steckdose auf.
  25. Die Verwendung von Anbauteilen oder Zubehör, die nicht vom Produktvertrieb empfohlen oder verkauft werden, kann zu Personen- oder Sachschäden oder Verletzungen führen.
  26. Dieses Produkt ist nur für den normalen Hausgebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlag Schlägen oder Verletzungen von Personen führen und die Garantie erlöschen lassen.

## BETRIEB



1. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Steckers in eine Steckdose, dass die Stromversorgung in Ihrer Gegend mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen übereinstimmt.
2. Schalten Sie nach dem Einstecken des Netzsteckers den Hauptschalter an der Rückseite des Geräts ein.
3. Im Standby-Modus reagiert nur der Schalter  auf dem Bedienfeld auf Ihre Berührung, und die LED-Anzeige zeigt die Raumtemperatur an. Drücken Sie , um auf den Rest des Bedienfelds zuzugreifen
  - a) Niedrige Leistung: 1.000 W (Drücken Sie , um es umzuschalten)
  - b) Hohe Leistung: 2.000 W (Drücken Sie , um es umzuschalten)
  - c) TIMER: Drücken Sie diese Taste  wiederholt, um einen Zeitraum einzustellen, nach dem sich das Heizgerät ausschaltet (von 0 Stunde – 8 Stunden)
  - d) +, - : Einstellen der Raumtemperatur (Temperatureinstellung von 10-35 Grad). „+“, um die gewünschte Temperatur zu erhöhen und „-“, um die gewünschte Temperatur zu verringern (Nur Fernbedienung)
  - e) Osc : Drücken Sie , um die Oszillation zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um sie abzurechnen.
  - f) Drücken Sie , um das Heizgerät auszuschalten; das Gerät arbeitet nach dem Ausschalten noch 30 Sekunden mit kühler Luft weiter. Dieses Merkmal schützt das Gerät für eine längere Verwendung.

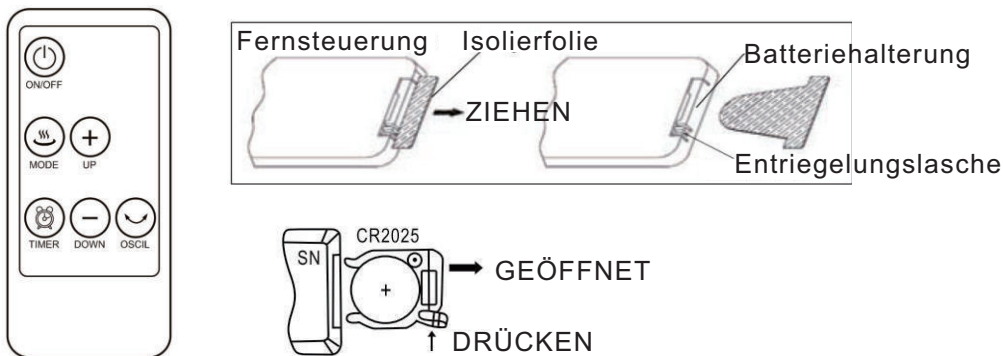
### Warnung:

Das Heizgerät bleibt nach dem Ausschalten noch einige Zeit heiß; handhaben Sie es mit Vorsicht.

## FERNSTEUERUNG

Bitte verwenden Sie eine Lithium-Batterie CR2025 3 V.

**HINWEIS:** Die Tasten der Fernbedienung haben die gleichen Funktionen wie die auf dem Bedienfeld des Geräts.



### ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Dieses Heizgerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät im Falle einer Überhitzung, z. B. durch vollständige oder teilweise Verstopfung der Gitter, automatisch ausschaltet. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker, warten Sie ca. 30 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist und entfernen Sie den Gegenstand, der die Gitter blockiert. Schalten Sie es dann wie oben beschrieben wieder ein. Das Gerät sollte normal arbeiten. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Kundendienst.

### UMKIPPSCHUTZ

Dieser Ofen ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der das Gerät automatisch ausschaltet, wenn der Ofen umkippt oder in einem zu großen Winkel zur Horizontalen steht. Dies hilft, Unfälle zu vermeiden, und das Heizgerät kehrt in den Standby-Modus zurück, wenn es wieder aufgerichtet wird, drücken Sie die Tasten auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, um das Heizgerät zurückzusetzen.

### WARTUNG

1. Wenn Ihr Heizgerät gereinigt werden muss, wischen Sie die Außenflächen des Heizgeräts mit einem angefeuchteten Tuch ab. Nicht direkt mit Wasser abspülen. Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Netzstecker.
2. Ziehen Sie die Filter heraus und reinigen Sie sie, wenn sie stark verschmutzt sind.
3. Um die Lebensdauer des Heizgeräts zu verlängern, zerlegen Sie es nicht selbst, wenn eine Störung auftritt. Schicken Sie Ihr Heizgerät zur Überprüfung an ein Kundendienstzentrum mit entsprechender Kennzeichnung oder an einen Dienstleister.

### KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS



Wenn es an der Zeit ist, dieses Produkt zu entsorgen, denken Sie bitte an die Auswirkungen auf die Umwelt und bringen Sie es zu einer anerkannten Recyclinganlage, anstatt es mit dem allgemeinen Hausmüll zu entsorgen. Bringen Sie das Gerät zu einer Abfallentsorgungsstelle. Kunststoff- und Metallteile, die bei der Konstruktion dieses Geräts verwendet wurden, können in sortenreine Teile getrennt werden, die ein Recycling ermöglichen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Service-Center nach Einzelheiten. Jeder von uns kann sich am Umweltschutz beteiligen.

### SPEZIFIKATIONEN

Stromzufuhr: 220-240 V~50 Hz

Leistungsbereich: 2.000 W